

MANUAL DE INSTRUCCIONES

SILLA DE RESCATE – MODELOS FR-C1 - Light

CÓDIGO: RMA / REVISIÓN: 003 – APRIL DE 2024 – VERSIÓN ESPAÑOL



Gracias por obtener un equipo **Forza Rescue**. Este manual describe los procedimientos básicos para manejar y mantener el equipo. Los procedimientos realizados en contravención de este manual son responsabilidad exclusiva del propietario. La lectura de este manual en su totalidad es fundamental para la correcta utilización del equipo. Cualquier duda, aclaración o necesidad de información adicional, por favor haganos contacto.

ATENCIÓN: Verifique correctamente que las Instrucciones de uso sean para su producto, así como su versión. Este cuidado es importante para garantizar un uso eficaz y seguro del producto. Para recibir las Instrucciones de uso impresas, comuníquese con **Forza Indústria de Equipamentos Médicos Ltda.**



Forza Indústria de Equipamentos Médicos Ltda

Heitor Curra, 1275 – Bairro Colina de Flores, Flores da Cunha – RS - Brasil

CEP: 95270-000 / Telefono: +55 54 3771 1188

Email: forza@forzarescue.com.br / Web: www.forzarescue.com.br

Autorização de operação de la planta - AFE nº: 8.20.639-0

Responsable Técnico: William Brustolin Areze – CREA RS 205582

RESUMEN

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD	2
SILLA DE RESCATE – MODELO FR-C1 - Light.....	3
COMPONENTES PRINCIPALES	3
INDICACIONES DE USO	3
CONTRAINDICACIONES DE USO	3
DIMENSIONES GENERALES	3
ACCESORIOS	3
UTILIZACIÓN	3
SILLA RESONANCIA MAGNETICA – MODELO FR-C5.....	5
IDENTIFICACIÓN Y TRAZABILIDAD	5
COMUNICACIÓN VISUAL.....	5
SUGERENCIA DE LIMPIEZA Y ASEPSIA.....	6
MANTENIMIENTO PERIÓDICO.....	6
CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO	6
TERMINOS DE GARANTIA.....	6
ORIGEN	6



ATENCIÓN: TODO EL CONTENIDO DE ESTA HOJA ES EXTREMADAMENTE IMPORTANTE. POR FAVOR LEA ATENTAMENTE TODA LA INFORMACIÓN. CUALQUIER ACLARACIÓN POR FAVOR HAGA CONTACTO CON NUESTRO EQUIPO INMEDIATAMENTE A TRAVÉS DEL EMAIL forza@forzarescue.com.br O POR TELÉFONO: +55 54 3771 1188.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: Forza Rescue no es responsable por daños o accidentes ocurridos por no seguir las instrucciones contenidas en este manual o por el uso en desacuerdo con las mismas. El desgaste natural de las piezas, componentes, la instalación incorrecta o la utilización por personas no entrenadas tampoco son responsabilidad del fabricante. Para una vida útil mayor, no exponga tampoco utilice este equipo en condiciones como: lluvia, humedad, calor o frío excesivo.

Este equipo fue desarrollado para utilización en rutinas de atención prehospitalaria, con una aplicación única y exclusiva para el transporte de personas discapacitadas y víctimas de accidentes. Después de utilizarlo, se recomienda hacer la limpieza de todas sus partes y componentes. Los procedimientos de higiene y esterilización son responsabilidad del usuario, debiendo este seguir los protocolos vigentes establecidos por el gobierno / agente de salud local.

Este equipo debe ser manejado por un profesional calificado (rescatista / camillero) y con conocimiento de las rutinas de rescate, primeros auxilios, manejo y transporte de pacientes así como cualquier otro procedimiento que involucre actividades de atención prehospitalaria.

Después de sacarlo del bulto original, se recomienda una limpieza completa para eliminar cualquier contaminación del proceso de fabricación y origen.

Al transportar cualquier paciente, asegúrese de que todos los elementos de seguridad tales como: Cinturones, barandas laterales y soportes estén correctamente anclados, fijados o en uso.

Haga el mantenimiento de acuerdo con la instrucción deste manual. El mantenimiento asegura una mayor vida útil del equipo así como una mayor seguridad durante su utilización. Para bajar el manual completo, acceda a nuestro sitio de *downloads* el la web: www.forzarescue.com.br.

Utilizar reemplazos no compatibles, o hacer cambios en su estructura original, insertando partes como hierro, alambre, cuerdas, clavos o elementos para reparación paliativa genera riesgo de accidentes y pérdida total de la garantía. Utilice solamente piezas originales suministradas por Forza Rescue y no reemplaze piezas o haga cualquier mantenimiento que requiera un cambio estructural del equipo sin antes ponerse en contacto con nuestra ingeniería. El fabricante no es responsable por daños o accidentes resultantes de reparaciones o mantenimiento no autorizados. La utilización de cualquier pieza, accesorio o material de otras partes es responsabilidad exclusiva del propietario.

Antes de utilizar el equipo, asegúrese de que esté en perfectas condiciones. Revise su estructura en busca de daños, partes sueltas, malo funcionamiento o cualquier otra situación rara. Si se detectan fallas o cualquier otra situación durante una inspección, el equipo debe ser puesto inmediatamente fuera de servicio hasta que se realice el correcto mantenimiento.

No retire la identificación serial del producto. Además de la pérdida inmediata de la garantía, el equipo también perderá su control de trazabilidad de la información del fabricante.

Muy atención para la capacidad de carga del equipo, nunca supere el límite establecido. La utilización con peso superior al estipulado puede provocar accidentes graves y daños estructurales irreversibles al equipo.

Antes de desechar partes o equipos, compruebe la necesidad de desinfección o esterilización. Realice una eliminación consciente dirigiéndose a los procesos de reciclaje correctos.

No deje pacientes solos en el equipo. Preste atención cuando manejar sobre suelos accidentados, empinados o cualquier obstáculo en el camino. No haga transporte de pacientes sin ayuda adicional, utilice siempre la ayuda mínima de 2 personas (rescatistas / camilleros) para realizar cualquier transporte.

Este equipo y su sistema de anclaje han sido testados para resistir impactos para garantizar la seguridad de los ocupantes de la ambulancia. Si la ambulancia sufrir cualquier tipo de accidente con impacto, se debe desechar y reemplazar el equipo y su sistema de anclaje.

Lea atentamente el certificado de garantía disponible para descargar en el sitio web: www.forzarescue.com.br prestando atención a sus rangos y limitaciones.

FECHA DE CADUCIDAD: La vida útil promedio de este equipo es de 5 años, teniendo en cuenta todas las pautas de limpieza, conservación y mantenimiento preventivo.

ESTERILIZACIÓN: Producto no esterilizado.

SILLA DE RESCATE – MODELO FR-C1 - Light

Numero de registro del producto en Brasil: 82063900001

Utilice la silla de acuerdo con las instrucciones siguientes. Lea atentamente todas las indicaciones en la hoja 2. Para cualquier duda o aclaración haga contacto con nuestro departamento técnico. **Esta silla tiene una capacidad máxima de carga de 160Kg.**

COMPONENTES PRINCIPALES

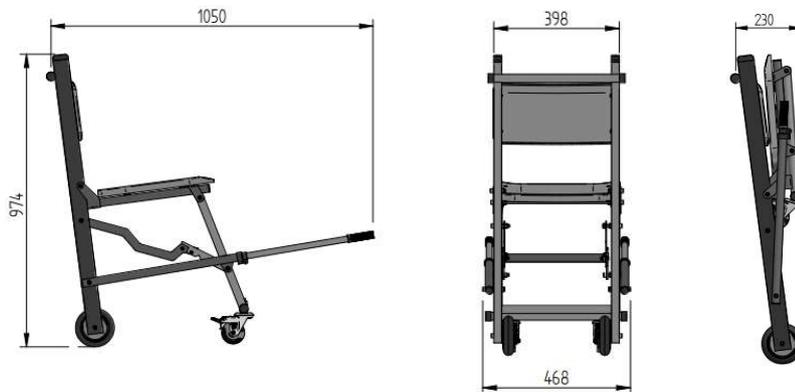
Equipo producido con estructura de aleación de aluminio y componentes de acero, bases de polímeros y terminos plasticos.

INDICACIONES DE USO

Este equipo fue desarrollado para utilización en rutinas de atención prehospitalaria, con una aplicación única y exclusiva para el transporte de personas discapacitadas y víctimas de accidentes.

CONTRAINDICACIONES DE USO

No hay, si utilizada para los fines indicados.

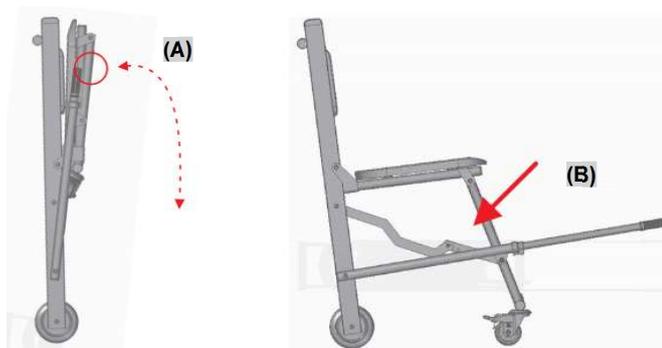
DIMENSIONES GENERALES**ACCESORIOS**

Los accesorios de este producto son agregados separadamente. Los accesorios disponibles para este modelo de silla son:

- Manijas traseras para transporte.

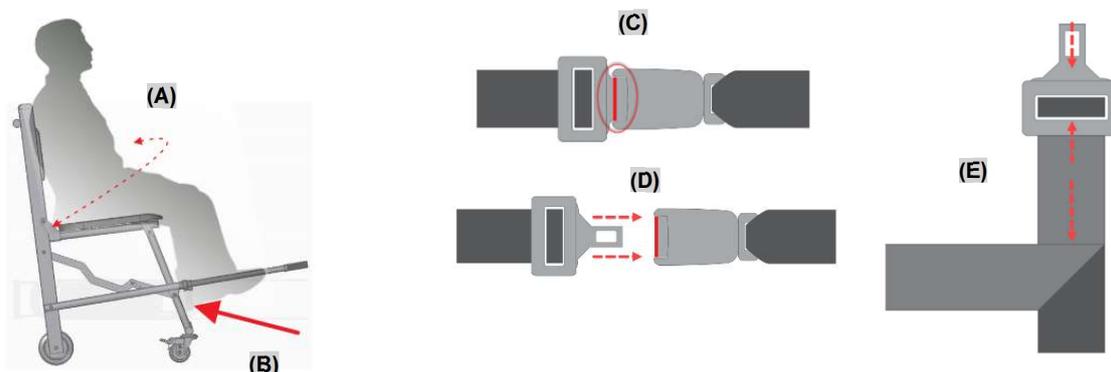
UTILIZACIÓN

1) Abra la silla presionando la varilla central hacia abajo **(A)**. Aplique presión hasta que se bloquee en un ángulo negativo **(B)**.

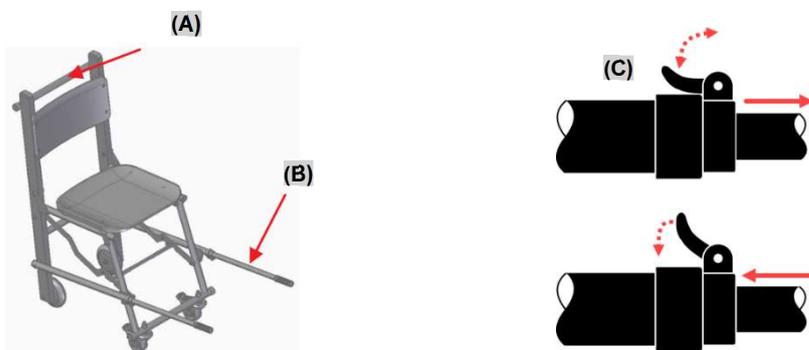


2) Antes de empezar el transporte de cualquier paciente estea seguro de que la silla si encuentre firme. Si la silla si encuentra en locales con inclinación utilice ayuda adicional de uno camillero.

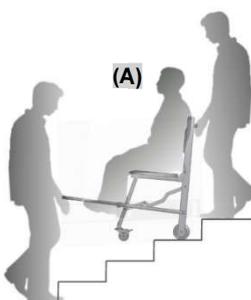
3) Después de acomodar al paciente sobre la silla, asegúrelo abrochando el cinturón de seguridad alrededor de su cintura **(A)**, poniendo sus pies en la barra de soporte **(B)** e indicándole para que mantenga los brazos retraídos durante el transporte. Para abrir o cerrar los cinturones de seguridad, presione el botón rojo en la parte superior del enganche **(C)**, insertando o sacando la parte metálica **(D)**. Si es necesario, ajuste el cinturón presionando la hebilla y tirando de la parte superior del cinturón **(E)**.



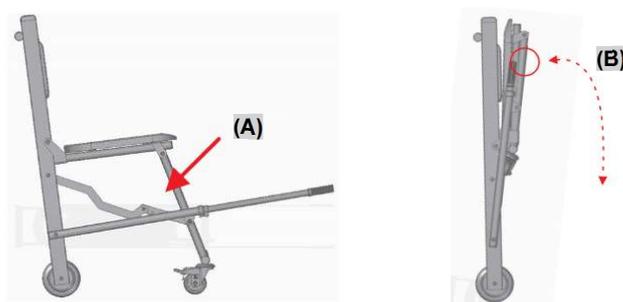
4) Utilice la barra trasera (A) para realizar un transporte seguro y cómodo para el paciente y los rescatistas. El transporte siempre debe ser realizado por al menos 2 rescatistas. La silla también tiene una manija frontal extensible (B), que provee una mayor ergonomía para el rescatista y facilita las operaciones de traslado de pacientes, especialmente en escaleras. Para utilizar la manija extensible, suelte el gatillo (C) en la parte superior del tubo y tire la manija hasta su límite, presionando el gatillo para su fijación y utilización.



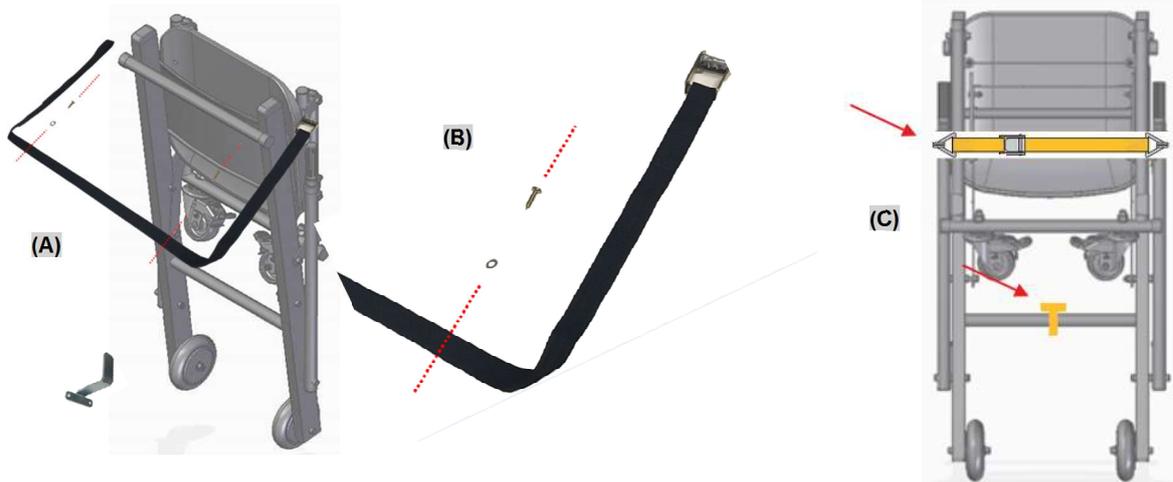
ATENCIÓN: Para una mejor ergonomía durante el transporte, mantenga la columna en posición vertical, incluido el ascenso y descenso de escaleras y terrenos inclinados. La posición del rescatista en el respaldo de la silla (A) debe estar siempre de frente al paciente y el rescatista en la parte delantera debe evaluar la posición individualmente de acuerdo con el sitio donde se está llevando a cabo el transporte. Este rescatista puede girarse hacia la frente del paciente o por la espalda. En el caso de pacientes con pérdida de consciencia se recomienda la ayuda de un tercero rescatista para realizar el transporte. Este debe ser responsable de sostener la cabeza o el pecho del paciente.



5) Después de completar la transferencia, recoja las manijas de transporte y pliegue la silla para almacenamiento. Pliegue la silla moviendo la varilla central hacia arriba (A) hasta que esté completamente plegada (B).



6) La fijación en la ambulancia se debe hacer utilizando el sistema de fijación suministrado con la silla (A). Elija el espacio disponible más adecuado y fije el sistema con los tornillos de fijación. Ponga la silla en la posición con el sistema de fijación incorporado para hacer la marca correcta de los agujeros. Los agujeros están indicados por las flechas como se muestra en la figura (B). Después de instalar el sistema haga la fijación de la silla con la correa alrededor de la estructura (C).



ATENCIÓN: Antes de realizar cualquier perforación en la ambulancia, tenga cuidado para no dañar el cableado, las tuberías o otras partes eléctricas o mecánicas.

SILLA RESONANCIA MAGNETICA – MODELO FR-C5

Numero de registro del producto en Brasil: 82063900001

Para utilizar la silla de resonancia, siga los pasos 1 a 7 de las instrucciones deste manual para la FR-C2. La silla de resonancia no posee sistema de fijación para ambulancia y su cinturón de seguridad tiene enganche hecho de material Velcro, para evitar la atracción magnética.

ATENCIÓN: Utilice la silla de rescate solamente en salas con dispositivos de resonancia que operen con un máximo de 3 Tesla. Antes de entrar en cualquier habitación de resonancia asegurarse de que no hay ningún accesorio metálico agregado en la silla.

IDENTIFICACIÓN Y TRAZABILIDAD

Todos los equipos Forza Rescue son identificados con una etiqueta que contiene el número serial para el control de trazabilidad. La etiqueta serial sirve como prueba de garantía, identificación de reemplazos y fecha de fabricación del equipo. No saque ni dañe la etiqueta serial, ya que esto anulará la garantía de su equipo.



COMUNICACIÓN VISUAL

El equipo de Forza Rescue tiene comunicaciones visuales hechas a través de adhesivos específicos. Tenga en cuenta si el modelo de su equipo tiene alguno de los adhesivos siguientes. No saque, dañe o raye los adhesivos de advertencia.

a) Capacidad de carga: Indica el límite máximo de carga que se puede llevar en el equipo. Verifique la indicación respectiva en su equipo y respete el límite estipulado. Ejemplo:



b) Abróche los cinturones: Indica que todos los cinturones de seguridad (incluidos los cinturones de hombro) deben estar abrochados para transporte de cualquier paciente.



- c) Ruedas de ataque: Si dispone de algún modelo de camilla plageable. Indica que las ruedas delanteras o ruedas de ataque, deben estar siempre al mismo nivel que el piso del vehículo / ambulancia, para garantizar el correcto y seguro funcionamiento de las camillas.



SUGERENCIA DE LIMPIEZA Y ASEPSIA

Forza Rescue sugiere que la limpieza y asepsia básica de todos los equipos se puede realizar con alcohol a 70° o detergente neutro. Después de la limpieza, eliminar los residuos de estos productos para evitar el contacto directo con la piel y mucosas del paciente. No recomendamos el uso de lejía o productos abrasivos para limpieza.

En casos extremos, cuando hay una gran concentración de sangre, líquidos o suciedad, recomendamos utilizar un *jet wash* con detergente neutro. Después de este proceso, seque todo el equipo con un paño seco y lubrique todas las partes móviles con lubricante 100% vegetal.

Los cinturones de seguridad deben lavarse semanalmente sumergiéndolos en agua y jabón suave para eliminar la suciedad más profunda. Recomendamos reemplazar todos los cinturones de seguridad en un plazo medio de 6 meses para evitar la contaminación. Las colchonetas con cubierta dañada o perforada deben desecharse y reemplazarse de inmediato.

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Por tratarse de un equipo compuesto por varios mecanismos y sistemas de articulación, recomendamos realizar un programa de mantenimiento, con el fin de aumentar la seguridad y vida útil del equipo. El mantenimiento debe incluir (teniendo en cuenta el equipo que tienes) la verificación de los siguientes puntos:

- Revisar la estructura en general, buscando posibles daños.
- Verificar el desgaste de las piezas móviles o las juntas.
- Chequear si hay tornillos, tuercas o pasadores sueltos.
- Comprobar que el freno de rueda trabaja bien y que no hay suciedad que bloquee su rotación.
- Comprobar que todos los mecanismos funcionan perfectamente.
- En el caso de camillas, compruebe que no haya agujeros ni roturas en la cubierta de la colchoneta.
- Comprobar que todos los cinturones de seguridad trabajen correctamente.
- En el caso de camillas, comprobar que las ruedas de ataque estén a la misma altura que el piso de la ambulancia y que el sistema de anclaje trabaje correctamente, sin juego ni comportamiento raro.
- Verifique que todas las partes móviles estén lubricadas.

Haga un programa de mantenimiento para verificar los puntos anteriores. Recomendamos que esta verificación se realice semanalmente y que se haga un guión de notas para monitorear el estado de conservación de los equipos.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO / CONSERVACIÓN

Guarde este producto en su caja original. Si esto no es posible, guárdelo en un lugar adecuado, libre de agentes climáticos y naturales.

TERMINOS DE GARANTIA

Forza Rescue garantiza al comprador de su equipo un período de garantía de 2 años para los componentes estructurales: Aluminio y piezas exclusivas de Forza Rescue, a partir de la fecha de emisión de la *Invoice del equipo. La garantía es perdida si el equipo sufre cualquier daño generado por accidente, agentes de la naturaleza, uso em desacuerdo con su manual de instrucciones, si presentar señales de violación en su estructura, pérdida de número serial, ajuste o reparación realizada por una persona no autorizada o debido a un mal funcionamiento de fuerza mayor. Otras partes agregadas de proveedores para la inclusión y formateo del producto, tales como: Colchoneta, cinturones de seguridad, ruedas y accesorios, tienen un período de garantía limitada de 6 meses, con vigencia también a contar desde la fecha de emisión de la *Invoice. Forza Rescue brindará servicios relacionados con la garantía exclusivamente en su respectiva planta, ubicada en la ciudad de Flores da Cunha - RS - Brasil. El cliente ubicado en otro país es responsable por los costos y riesgos de transporte del equipo. La garantía solo tendrá validez si se confirma debidamente un defecto de fabricación según lo estipulado anteriormente. Será necesario comprobar la propiedad del equipo y la validez de la garantía a través del número de serial y la *Invoice de compra del equipo. *En caso de compra conjunta del equipo con la ambulancia, solicite copia de la Invoice de su equipo con el taller responsable por ensamblar la ambulancia.

ORIGEN

Producido en Brasil - Industria brasileña.